

Wednesday, 19 February 1997

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 19 FEBRUARY 1997

(97/C 85/03)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mrs HOFF
Vice- President

(The sitting opened at 9 a.m.)

1. Approval of Minutes

Mr Corrie had informed the Chair that he had been present the previous day but that his name was not on the attendance register.

The following spoke:

— Mr McMahon, who referred to the problem he had raised at the beginning of the previous day's sitting (Part I, Item 1) and asked whether the Chair could give him any clarification (the President replied that the Commission as a whole decided which Commissioner would answer which questions); in reply, Mr McMahon said that he had addressed his question to the Commissioner responsible for transport, i.e. Mr Kinnock, not to anyone else and asked whether there had been a mistake, and if so, whether it had been made by Parliament staff or Commission staff (the President repeated her previous reply adding, however, that she would forward his comments to the Commission);

— Mr Gutiérrez Díaz, on Part I, Item 18;

— Mr Cornelissen, who referred to the chaos in northern Spain caused by the continuing strike by lorry drivers, with a number of foreign lorries stranded for weeks on end, and asked the President of Parliament to take action with the Spanish authorities with a view to resolving the problem, especially given the fact that the authorities were obliged to guarantee free movement of goods and people (the President replied that he was not speaking to the minutes but that she would nevertheless forward his request to the President of Parliament);

— Mr Smith, who raised the same problem as the one raised by Mr McMahon (the President repeated her previous reply, adding that she would refer the problem to the Commission and ask for the questions concerned to be answered personally by Mr Kinnock).

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that she had received the following documents:

(a) from the Council, requests for opinions:

— Proposal for a Council Regulation establishing common rules and procedures to apply to shipments to certain

non-OECD countries of certain types of waste (COM(94)0678 — C4-0048/97 — 95/0029(ACC))

referred to
responsible: ENVI
opinion: RELA, LEGA, DEVE

legal basis: Art. 113 EC

— Draft Council Acts drawing up a Convention on the service in the Member States of the European Union of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters, and the Protocol on the interpretation, by the Court of Justice of the European Communities, of the Convention on the service in the Member States of the European Union of judicial and extrajudicial documents in civil and commercial matters (5317/97 — C4-0062/97 — 97/0901(CNS))

referred to
responsible: CIVI
opinion: LEGA

legal basis: Art. K.3(2), K.6(2) TEU

— Proposal for a Council Directive amending Directive 93/113/EC concerning the use and marketing of enzymes, micro-organisms and their preparations in animal nutrition (COM(96)0715 — C4-0064/97 — 97/0014(CNS))

referred to
responsible: AGRI
opinion: ECON, ENVI

legal basis: Art. 043 EC

— Proposal for a Council Regulation adopting a multiannual programme to promote international cooperation in the energy sector — Synergy Programme (Reconsultation) (1160/97 — C4-0065/97 — 95/0126(CNS))

referred to
responsible: RTDE
opinion: BUDG, RELA, DEVE

legal basis: Art. 235 EC

— Proposal for a Council Directive on the control of *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith (COM(97)0015 — C4-0066/97 — 97/0025(CNS))

referred to
responsible: AGRI

legal basis: Art. 043 EC

Wednesday, 19 February 1997

— Proposal for a Council Regulation (Euratom, ECSC, EC) determining the powers and obligations of agents authorized by the Commission pursuant to Article 18(2) and (3) of Regulation (EEC, Euratom) No 1552/89 (COM(96)0717 — C4-0067/97 — 97/0016(CNS))

referred to
responsible: CONT

legal basis: Art. 209 EC, Art. 183 Euratom, Art. 078 ECSC, Art. 008(2) Euratom

— Proposal for a Council Directive on transportable pressure equipment (COM(96)0674 — C4-0068/97 — 97/0011(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: ECON, ENVI

legal basis: Art. 075(1) EC

— Proposal for a Council Decision on the promotion of sustainable and safe mobility (COM(96)0654 — C4-0069/97 — 96/0306(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: BUDG, ECON, RELA, ESOC, REGI, ENVI

legal basis: Art. 075, 084, 129d(3) EC

— Proposal for a Council Regulation establishing a European Monitoring Centre for Racism and Xenophobia (COM(96)0615 — C4-0070/97 — 96/0298(CNS))

referred to
responsible: CIVI
opinion: BUDG

legal basis: Art. 235 EC

— Proposal for a Council Decision authorising Member States to continue to apply to certain mineral oils, when used for specific purposes, existing reduced rates of excise duty or exemptions from excise duty, in accordance with the procedure provided for in Article 8(4) of Directive 92/81/EEC (COM(96)0549 — C4-0071/97 — 96/0263(CNS))

referred to
responsible: ECON
opinion: TRAN

— Proposal for a Council Decision concerning the conclusion of the Framework Agreement for Trade and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Korea, of the other part (COM(96)0141 — C4-0073/97 — 96/0098(CNS))

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, TRAN, committees concerned

legal basis: Art. 073c, 075, 084(2), 113, 235, 228(2) and (3), 1st subparagraph EC

— Proposal for a Council Decision amending Council Decision 91/116/EEC setting up the European Advisory Committee

on statistical information in the economic and social spheres (COM(96)0439 — C4-0075/97 — 96/0223(CNS))

referred to
responsible: BUDG
opinion: ECON, ESOC

legal basis: Art. 169 (1994 Treaty of Accession)

(b) *Commission:*

(ba) *requests for transfers of appropriations:*

— Proposal for the transfer of appropriations No 01/97 between Chapters in Section III — Commission — Part B — of the General Budget for the European Communities for the financial year 1997 (SEC(97)0271 — C4-0061/97)

referred to
responsible: BUDG

(bb) *the following texts:*

— General Report on the activities of the European Union 1996 (C4-0060/97)

referred to: all committees concerned

legal basis: Art. 156 EC, Art. 017 ECSC, Art. 125 Euratom

— Opinion on the European Parliament's amendments to the Council's Common Position concerning the proposal for a European Parliament and Council Directive amending Council Directives 90/387/EEC and 92/44/EEC for the purpose of adaptation to a competitive environment in telecommunications (COM(97)0032 — C4-0074/97 — 95/0280(COD))

referred to
responsible: ECON
opinion: RTDE, LEGA, TRAN

legal basis: Art. 100a EC

(c) *Court of Auditors*

— Special Report No 1/97 of the Court of Auditors on the Commission Decisions of the 10.04.1996 and 20.11.1996, on the clearance of the accounts 1992 and certain expenditure for 1993 (accompanied by the reply of the Commission) (C4-0063/97)

referred to
responsible: CONT

3. Topical and urgent debate (objections)

The President announced that pursuant to Rule 47(2), second subparagraph, she had received the following objections, tabled and justified in writing, to the list of subjects for the next debate on topical and urgent subjects of major importance:

Wednesday, 19 February 1997

I. Great Lakes region in Africa

— Motion by the PPE Group to replace this subject with a new subject 'Job losses' comprising motions for resolutions B4-0103/97 on behalf of the PSE Group and B4-0128/97 on behalf of the GUE/NGL Group and to make this subject a new item under subject III. Human rights

The motion was rejected by RCV (PSE):

Members voting:	351
For:	149
Against:	198
Abstentions:	4

III. Human rights

— Motion by the PPE Group to replace the item 'Mordechai Vanunu' with a new item 'Extradition of Alois Brunner' comprising motions for resolutions B4-0073/97 on behalf of the PSE Group and B4-0121/97 on behalf of the GUE/NGL Group

Mrs d'Ancona, on behalf of the PSE Group, asked for the item 'Extradition of Alois Brunner' not to replace 'Mordechai Vanunu' but to be taken as a new item, and called on the V Group to withdraw its motion to include a new item 'Róisín McAliskey' (*see below*) (the President replied, with reference to Mrs d'Ancona's first point, that the motion could not be altered as the deadline for tabling motions had passed).

The motion was rejected by EV (176 for, 179 against, 10 abstentions).

— Motion by the UPE Group to replace the item 'Chad' by a new item 'indictment of Metropolitan Iakovos by the Istanbul court' comprising motions for resolutions B4-0106/97 on behalf of the UPE Group and B4-0120/97 on behalf of the GUE/NGL Group

The motion was rejected.

— Motion by the V Group, to add a new item 'Róisín McAliskey' comprising its motion for a resolution B4-0141/97

Mrs McKenna, on behalf of the V Group who, with reference to the remarks by Mrs d'Ancona, announced that the V Group would not withdraw its motion.

The motion was rejected by RCV (V):

Members voting:	366
For:	81
Against:	275
Abstentions:	10

(Mr Skinner, Mrs Carrère d'Encausse, Mrs Schaffner, Mrs Guinebertière, Mr Pasty, Mr Donnay, Mr Baggioni, Mr d'Aboville and Mr Giansily had intended to vote against and not in favour).

— Motion by the V Group to add a new item 'disappearance of refugees in the Mediterranean' comprising motions for resolutions B4-0068/97 on behalf of the PSE Group and B4-0132/97 on behalf of the V Group

The motion was rejected.

V. Racism and xenophobia

— Motion by the PSE Group to make this subject a new item in III. 'Human rights' and replace it with a new subject V. 'Exports of beef to southern Africa' comprising motions for resolutions B4-0066/97 on behalf of the PSE Group, B4-0125/97 on behalf of the GUE/NGL Group and B4-0137/97 on behalf of the V Group

The motion was rejected by RCV (PSE):

Members voting:	369
For:	172
Against:	196
Abstentions:	1

— Motion by the PPE Group to replace this subject by a new subject 'Bulgaria' comprising its motion for a resolution B4-0112/97

The motion was rejected by RCV (PSE):

Members voting:	364
For:	159
Against:	201
Abstentions:	4

(Mr D'Andrea had intended to vote in favour, Mrs Zimmermann to vote against, and Mr Berthu to vote in favour and not abstain).

4. Beef — Veterinary checks — Registration of bovine animals * (debate)

The next item was a joint debate on three reports:

Mr Papayannakis introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal for a Council Regulation regarding the labelling of beef and beef products (COM(96)0460 — C4-0546/96 — 96/0229(CNS)) (A4-0037/97).

Mr Olsson introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposals for: I. a Council Directive laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170 — C4-0334/96 — 96/0109(CNS)) II. a Council Directive amending Directives 71/118/CEE, 72/462/EEC, 85/73/EEC, 91/67/EEC, 91/492/EEC, 91/493/EEC, 92/45/EEC and 92/118/EEC as regards the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170 — C4-0335/96 — 96/0110(CNS)) (A4-0033/97).

Mr Mayer introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture and Rural Development, on the proposal for a Council Regulation establishing a system for the identification and registration of bovine animals (COM(96)0460 — C4-0545/96 — 96/0228(CNS)) (A4-0022/97); he also spoke as draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture on proposal COM(96)0460 (A4-0037/97).

Wednesday, 19 February 1997

The following spoke: Mr Kindermann, draftsman of the opinion for the Committee on Agriculture and Rural Development on proposal COM(96)0170 (A4-0033/97), Mr McCartin, draftsman of the opinion of the Committee on Budgetary Control, on proposal COM(96)0460 (A4-0022/97), Mr Papayannakis, draftsman of the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on proposal COM(96)0460 (A4-0022/97), Mr Fantuzzi, on behalf of the PSE Group, Mr Schnellhardt, on behalf of the PPE Group, Mr Santini, on behalf of the UPE Group, Mr Watson, on behalf of the ELDR Group, Mr Tamino, on behalf of the V Group, Mr Vandemeulebroucke, on behalf of the ARE Group, Mr Bellerè, Non-attached Member, Mrs Hardstaff, Mrs Schierhuber, Mrs Guinebertière, Mrs Anttila and Mrs Barthet-Mayer.

IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE

Vice-President

The following spoke: Mr Graefe zu Baringdorf, Mr Happart, Mrs Keppelhoff-Wiechert, Mr Hyland, Mr Virrankoski, Mrs Stirbois, Mr Thomas, Mr Goepel, Mr Whitehead, Mr Cunha, Mr Hallam, Mr Rosado Fernandes, Mr Fischler, Member of the Commission, Mr Lannoye who put a question to the Commission, Mr Mayer, rapporteur, Mr Vandemeulebroucke, who put a question to the Commission, and Mr Olsson, rapporteur, and Mr Papayannakis, rapporteur, who also put questions to the Commission which Mr Fischler answered.

The President declared the debate closed.

Vote: Item 13.

5. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed members of a delegation from the Republic of Yemen, led by Mr Mohamed Abdo Saïd, chairman of the Finance Committee of the Chamber of Deputies, who had taken their seats in the official gallery.

6. Residues of veterinary medicinal products in foodstuffs * (debate)

Mr Kenneth Collins introduced his report, drawn upon behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin (COM(96)0584 — C4-0683/96 — 96/0279(CNS) (A4-0035/97).

The following spoke: Mr Bangemann, Member of the Commission, Mr Trakatellis, on behalf of the PPE Group, Mr Cabrol, on behalf of the UPE Group, Mr Lannoye, on behalf of the V Group, Mrs Barthet-Mayer, on behalf of the ARE Group, Mr Kenneth Collins, rapporteur, and Mr Bangemann.

The President declared the debate closed.

Mr Kenneth Collins asked for the vote on his report to be postponed to voting time the following day.

The President put this request to the House which gave its approval..

Vote: Minutes of 20.2.1997, Part I, Item 8.

7. Consumer policy (debate)

Mr Whitehead introduced his report, drawn upon behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the communication from the Commission on priorities for consumer policy (1996-1998) (COM(95)0519 — C4-0501/95) (A4-0317/96).

As it was now voting time the debate was adjourned to 3 p.m. (Item 14).

IN THE CHAIR: Mr GIL-ROBLES GIL-DELGADO

President

8. Official welcome

On behalf of Parliament, the President welcomed members of a delegation from the International Centre for peace in the Middle East, drawn from the Knesset and the Palestinian Legislative Council, and Mr Moratinos, European Union special envoy for the peace process in the Middle East, who had taken their seats in the official gallery.

VOTING TIME

The following spoke:

— Mr Tamino who noted that Commissioners Santer and Fischler had made contradictory statements on labelling of beef and beef products and asked what the Commission's official position was;

— Mr Fischler, Member of the Commission, reminded the House that the Commission favoured compulsory labelling but believed a transitional period was necessary to achieve all the conditions necessary for its implementation;

— Mr Evans who commented that Parliament had not accorded Mr Whitehead the courtesy he deserved when he had introduced his report in as much as the President of the sitting had not succeeded in achieving silence in the House;

— Mr Cohn-Bendit, who asked Mr Fischler how long the transitional period he had referred to would last (the President cut him off);

— Mrs Fontaine, who had been in the Chair when Mr Whitehead had introduced his report, noted in reply to Mr Evans that the Chair had granted Mr Whitehead a special favour in allowing him to introduce his report as it had been voting time and Members had been taking their seats to vote.

Wednesday, 19 February 1997

9. BSE (vote)

Motions for resolutions (B4-0078, 0079, 0080, 0081, 0083, 0084, 0085 and 0096/97)

MOTIONS FOR RESOLUTION B4-0078, 0079, 0080, 0083 and 0096/97:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Green, on behalf of the PSE Group,
Martens, Böge, Viola, Redondo Jiménez, Goepel, Trakantellis, Funk, Thyssen, Gillis, on behalf of the PPE Group,
Azzolini, Pasty, Santini, on behalf of the UPE Group,
De Vries, on behalf of the ELDR Group,
Aelvoet, Roth, on behalf of the V Group,
to replace these motions with a new text

Amendment adopted: 7

Amendments rejected: 5; 10; 2 by RCV; 6; 1; 3; 8 by RCV; 9; 11; 12; 4

The different parts of the text were adopted in order, para. 7 by RCV.

The following spoke during the vote:

- M. Hory, before the final vote, invoked Rules 127, 122 and 34 and protested on behalf of the ARE Group that the vote on the joint motion for a resolution on BSE had taken place before the vote on the motion of censure (the President cut him off saying that this matter had been definitively settled on Monday).

Results of RCVs:

am. 2 (I-EDN):

Members voting:	497
For:	78
Against:	386
Abstentions:	3

am. 8 (ARE):

Members voting:	509
For:	73
Against:	376
Abstentions:	0

para. 7 (PPE):

Members voting:	505
For:	422
Against:	38
Abstentions:	45

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE, PPE)

Members voting:	519
For:	422
Against:	49
Abstentions:	48

(Part II, Item 1).

(Motions for resolutions B4-0081, 0084 and 0085/97 fell).

10. Aid for transport by rail, road and inland waterway **II (vote)

Recommendation for 2nd reading by Mr Tamino — A4-0011/97

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0584/96 — 95/0204(SYN):

Amendments rejected: 1; 2

Separate vote: Article 1(2) (V): the text was approved

The President declared the common position approved (*Part II, Item 2*).

11. Investor-compensation schemes *III (vote)**

Report by Parliament's delegation to the Conciliation Committee (rapporteur: Mr Janssen van Raay — A4-0047/97)

JOINT TEXT C4-0058/97 — 00/0471(COD)

Parliament approved the joint text (*Part II, Item 3*).

12. Social protection (vote)

Weiler report — A4-0016/97

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 11 (1st part) (as an addition); 32; 33 by EV (242 for, 241 against, 4 abstentions); 35 (as an addition); 12 (as an addition); 15; 25 (1st part) by EV (250 for, 231 against, 4 abstentions); 19/rev.; 13, 37 (as an addition); 39; 29; 16

Amendments rejected: 31; 11 (2nd part); 34 by EV (237 for, 261 against, 9 abstentions); 17; 1 by EV (185 for, 279 against, 15 abstentions); 24; 25 (2nd part); 2; 18; 26; 3; 36 by EV (197 for, 274 against, 4 abstentions); 20; 27 (1st part); 28; 4; 21; 22; 38; 5 by EV (211 for, 272 against, 2 abstentions); 6; 7; 10; 30

Amendment withdrawn: 8

Amendments fallen: 9; 27 (2nd part); 14; 23

The different parts of the text were adopted in order, the first part of para. 12 by EV (292 for, 162 against, 10 abstentions).

The following spoke during the vote:

- the rapporteur, before the vote on ams. 11, 35, 12 and 37, asked for these ams. to be taken as additions, to which Mr Pronk, author of the amendments, agreed;

- Mr Wolf, after the vote on am. 15, noted that a request had been tabled for a split vote on para. 5 (the President replied that the request had lapsed following the adoption of am. 15);

- the rapporteur, before the vote on am. 5, recommended that her Group vote in favour of am. 39.

Wednesday, 19 February 1997

Split votes:

am. 11 (PSE):

1st part: up to 'social risks'
2nd part: remainder

para. 2 (V):

1st part: up to 'collective bargaining'
2nd part: remainder

am. 25 (PSE):

1st part: text without the words '(as is the case with multilateral surveillance)'
2nd part: these words

am. 27 (UPE):

1st part: text without the words 'and reducing'
2nd part: these words

para. 12 (PSE):

1st part: up to 'which can be supported'
2nd part: up to 'generational contract'
3rd part: remainder

Parliament adopted the resolution by RCV (GUE/NGL, I-EDN):

Members voting:	495
For:	418
Against:	37
Abstentions:	40

(Part II, Item 4).

13. Beef — Veterinary checks — Registration of bovine animals * (vote)

Reports by Mr Papayannakis (A4-0037/97), Mr Olsson (A4-0033/97) and Mr Mayer (A4-0022/97)

(a) A4-0037/97:

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(96)0460 — C4-0546/96 — 96/0229(CNS):

Amendments adopted: 1 (legal basis); 2; 3 by EV (278 for, 139 against, 0 abstentions); 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11 by EV (286 for, 139 against, 0 abstentions); 12; 13 to 15 collectively; 16; 17; 18 to 21 collectively

Amendments rejected: 22; 23; 24; 25; 27; 28; 29; 30; 32; 31; 34 by EV (195 for, 209 against, 1 abstention); 33

Amendment fallen: 26

The following spoke during the vote:

— the rapporteur, before the vote, pointed out that the Commission had already agreed to the proposed amendment of the legal basis (am.1), then spoke on the amendments and finally asked the Commission to accept the amendments concerning labelling of beef and beef products while including a clause establishing a transitional period; Mr Fischler, Member of the Commission, proposed returning to this matter at second reading;

— following the rapporteur's proposal to take the 3rd indent of am. 32 as an addition and the request by Mr Schnellhardt, author of the amendment, for a split vote on this amendment, the President ruled that the request conflicted with the rapporteur's proposal and put the amendment to the vote in its entirety.

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 5(a)).

— DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 5(a)).

(b) A4-0033/97:

I. PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(96)0170 — C4-0334/96 — 96/0109(CNS):

Amendments adopted: 1 (legal basis); 2 to 18 collectively

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 5(b)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 5(b)).

II. PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(96)0170 — C4-0335/96 — 96/0110(CNS):

Parliament approved the Commission proposal (Part II, Item 5(b)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 5(b)).

*
* *

Mr Graefe zu Baringdorf spoke on the German version of para. 7 of the joint motion for a resolution on BSE.

(c) A4-0022/97:

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(96)0460 — C4-0545/96 — 96/0228(CNS):

(The text of am. 17 in the report had been incorporated in the text of am. 16 as tabled for the vote)

Amendments adopted: 2 to 16, 18 to 27 and 29 to 34 collectively

Amendment withdrawn: 35

Amendments not put to the vote (Rule 125(1)(e)): 1, 28

Wednesday, 19 February 1997

The following spoke during the vote:

— the rapporteur reminded the House of his proposal during that morning's debate to change the legal basis for the consultation in his report too, whereby Article 100a EC should replace Article 43 EC (the President noted these remarks but said that it could not be changed as no formal request had been tabled to this effect); Mr Goepel asked for the Commission's position on this suggestion; Mr Fischler, Member of the Commission, announced that he could support this suggestion.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 5(c)*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 5(c)*).

*
* *

The President welcomed Wole Soyinka, laureate of the Nobel Prize for literature, to the public gallery.

IN THE CHAIR: Mr CAPUCHO

Vice-President

Explanations of vote:

BSE:

— *oral*: Mr Provan, on behalf of the PPE Group, and Mr Le Gallou

— *in writing*: the following Members: Killilea, on behalf of the UPE Group; Jové Peres, on behalf of the GUE/NGL Group; Mamère, on behalf of the V Group; Hory, on behalf of the ARE Group; Pery, Philippe-Armand Martin; Poisson; Cox, Kreissl-Dörfler; Crowley; Gallagher; Lulling; Schlechter; Pimenta; Méndez de Vigo; Ewing; Berthu; Deprez; Souchet; Ferrer; Valverde López; Wibe, Theorin; Dury,

Tamino recommendation for second reading (A4-0011/97):

— *in writing*: Mr Donnay

Weiler report (A4-0016/97):

— *in writing*: the following Members: Caudron; Berthu; Wolf; Skinner; Elmalan; Carlotti; Rocard; Souchet; Booger-Quaak; Eriksson, Sjöstedt, Svensson; Holm, Olsson, Lindholm, Gahrton; Kirsten Jensen, Sindal, Iversen, Blak.

Papayannakis report (A4-0037/97):

— *in writing*: the following Members: Díez de Rivera Icaza; Schörling, Holm, Lindholm, Gahrton.

Mayer report (A4-0022/97):

— *in writing*: Schörling, Holm, Lindholm, Gahrton; Wibe, Theorin.

*
* *

Corrections to votes

BSE:

am. 2:

— Mrs Dybkjær had intended to vote against, not abstain

am. 8:

— Mr Fitzsimons had intended to vote against

para. 7:

— Mr Stasi had intended to vote for, not against

— Mrs Haug had intended to vote in favour

text as a whole:

— Mrs Schaffner and Mr Pomés Ruiz had intended to vote for, not against

— Mr Philippe-Armand Martin and Mrs Poisson had intended to vote against, not for

— Mr Hume and Mr Fitzsimons had intended to vote for

Weiler report (A4-0016/97):

text as a whole:

— Mr Posselt had intended to abstain, not vote for

— Mr Barros Moura had intended to vote for

END OF VOTING TIME

(The sitting was suspended at 1.20 and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

14. Consumer policy (continuation of debate)

The following spoke in the continuation of the debate: Mr Añoveros Trias de Bes, draftsman of the opinion of the Committee on Legal Affairs, Mrs Kuhn, on behalf of the PSE Group, Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, Mrs Riis-Jørgensen, on behalf of the ELDR Group, Mrs González Álvarez, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Hautala, on behalf of the V Group, Mrs Sandbæk, on behalf of the I-EDN Group, Mr Garosci, on behalf of the UPE Group, Mr Musumeci, Non-attached Member, Mrs Malone, Mrs Jackson, Mr Alavanos, Mr Blokland, Mr Schiedermeier, on a problem concerning the German interpreting, Mr Pimenta, Mrs Bonino, Member of the Commission, Mr Whitehead, rapporteur, who put questions to the Commission, Mrs Kuhn on the Commission's remarks, and Mrs Bonino who answered the rapporteur's questions.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 20.2.1997, Part I, Item 10.

Wednesday, 19 February 1997

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

15. Green Paper on financial services (debate)

Mrs Marinucci introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the Commission Green Paper on financial services: meeting consumers' expectations (COM(96)0209 — C4-0339/96) (A4-0048/97).

The following spoke: Mrs Kestelijn-Sierens, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, who also spoke on behalf of the ELDR Group, Mr Florio, draftsman of the opinion of the Committee on Legal Affairs, Mr Whitehead, on behalf of the PSE Group, Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, Mr Alavanos, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Howitt, Mr Monti, Member of the Commission, Mrs Oomen-Ruijten, Mrs Marinucci and Mr Monti.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 20.2.1997, Part I, Item 11.

16. Union policy towards Algeria (statement with debate)

Mr Patijn, President-in-Office of the Council, made a statement on the Union's policy towards Algeria.

The following spoke: Mr Wiersma, on behalf of the PSE Group, Mr von Habsburg, on behalf of the PPE Group, Mrs Guinebertière, on behalf of the UPE Group, Mrs André-Léonard, on behalf of the ELDR Group, Mrs Moreau, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Cohn-Bendit, on behalf of the V Group, Mr Pradier, on behalf of the ARE Group, Mr Souchet, on behalf of the I-EDN Group, Mr Antony, Non-attached Member, Mr Newens, Mr Hernandez Mollar, Mr Carnero González, Mr Stasi, Mrs Izquierdo Rojo and Mr Patijn.

The President announced that she had received motions for resolutions pursuant to Rule 37(2) from the following Members:

- André-Léonard and Spaak, on behalf of the ELDR Group, on the situation in Algeria (B4-0061/97);
- Colajanni, Titley, Fouque and Napoletano, on behalf of the PSE Group, on the situation in Algeria (B4-0067/97);
- Saint-Pierre, Hory and González Triviño, on behalf of the ARE Group, on the situation in Algeria (B4-0086/97);
- Cohn-Bendit and Aelvoet, on behalf of the V Group, on the Union's policy on Algeria (B4-0097/97);
- Piquet, Carnero González, Manisco, Pettinari, Miranda and Ephremidis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Algeria (B4-0145/97);
- von Habsburg, Hernandez Mollar, Fabra Vallés and De Melo, on behalf of the PPE Group, on Algeria (B4-0146/97)

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 20.2.1997, Part I, Item 12.

IN THE CHAIR: Mr MARINHO

Vice-President

17. Question Time (to the Council)

Parliament considered a number of questions to the Council (B4-0001/97).

Question 1 by Mr David: Police treatment of Sonia Esmeralda Gomez Guevara and Carmen Velasquez

Mr Patijn, President-in-Office of the Council, answered the question and a supplementary by Mr David.

Question 2 by Mr Camisón Asensio: Multilingual computerized services

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Mr Camisón Asensio.

Question 3 by Mr Papayannakis: Convergence criteria and defence spending

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Mr Papayannakis.

Question 4 by Mrs McIntosh: European Union measures to combat paedophilia

Mr Patijn answered the question and supplementaries by Mrs McIntosh and Sir Jack Stewart-Clark.

Question 5 by Mrs Lambraki: Funding Community action to deal with exceptional circumstances

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Mrs Lambraki.

Question 6 by Mr Caccavale lapsed as its author was absent.

Question 7 by Mr Sjöstedt: The consequences for Norway and Iceland of integrating Schengen

Mr Patijn answered the question and supplementaries by Mr Sjöstedt, Mr Posselt and Mr Lindqvist.

Question 8 by Mr Watts lapsed as its author was absent.

Question 9 by Mr Medina Ortega: Design of the 'Euro' banknote

Question 10 by Mr Holm: Composition of the euro coin

Mr Patijn answered the questions and supplementaries by Mr Medina Ortega and Mr Holm.

Question 11 by Mr Kaklamanis: Threats by Mrs Ciller against a Member State

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Mr Kaklamanis.

Wednesday, 19 February 1997

Question 12 by Mr Torres Couto lapsed as its author was absent.

Question 13 by Mr Megahy: Age limits in recruitment to EU institutions: advertisements in Ireland

Question 14 by Mr Crowley: Discriminatory age limits

Mr Patijn answered the questions and supplementaries by Mr Megahy, Mr Crowley, Mr Smith and Mr Seal.

Question 15 by Mr Theonas: Turkish threats over installation of missiles on Cyprus

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Mr Theonas.

Question 16 by Mr Lomas: Hostages in Kashmir

Mr Patijn answered the question and supplementaries by Mr Lomas and Mr Truscott.

Question 17 by Sir Jack Stewart-Clark: Role of the EMCDDA in the Dutch presidency's work programme

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Sir Jack Stewart-Clark.

Question 18 by Mr Sindal: Ratification of Europe Agreements

Mr Patijn answered the question and supplementaries by Mr Sindal and Mr Cars.

Question 19 by Mr Andersson: Initiatives to curb demand for drugs

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Mr Andersson.

Question 20 by Mrs Ahern: Prior notice of radioactive shipments to en-route countries

Mr Patijn answered the question and a supplementary by Mrs Ahern.

Mr Posselt criticised the quality of the Council's reply to his supplementary to question 7.

Question 21 by Mr Morris lapsed as its author was absent.

Question 22 by Mr Smith: Nuclear reprocessing plants and leukaemia

Mr Patijn answered the question and supplementaries by Mr Smith and Mrs Ahern.

The President announced that questions 23 to 43 would receive written answers.

The President closed Question Time.

(The sitting was suspended at 7.15 and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr DAVID W. MARTIN

Vice-President

18. Consumer credit ***I (debate)

The next item was a joint debate on two reports drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights.

Mrs Mosiek-Urbahn introduced her report on the proposal for a European Parliament and Council Directive amending Directive 87/102/EEC (as amended by Directive 90/88/EEC) relating to the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning consumer credit (COM(96)0079 — C4-0243/96 — 96/0055(COD)) (A4-0345/96).

Mr Caccavale introduced his report on the Commission report on the operation of Directive 87/102/EEC for the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning consumer credit (COM(95)0117 — C4-0185/95) (A4-0010/97).

The following spoke: Mrs Kuhn, draftsman of the opinion of the Committee on the Environment on COM(95)0117 (Caccavale report), Mr Añoveros Trias de Bes, on behalf of the PPE Group, Mrs Thors, on behalf of the ELDR Group, Mr Ullmann, on behalf of the V Group, Mrs Oddy, and Mrs Bonino, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 20.2.1997, Part I, Item 4.

19. Recognition of diplomas ***I (debate)

Mrs Gebhardt introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, on the proposal for a European Parliament and Council Directive establishing a mechanism for the recognition of qualifications in respect of the professional activities covered by the Directives on liberalization and transitional measures and supplementing the general systems for the recognition of qualifications (COM(96)0022 — C4-0123/96 — 96/0031(COD)) (A4-0003/97).

The following spoke: Mrs Heinisch, on behalf of the PPE Group, Mrs Van Bladel, on behalf of the UPE Group, Mrs Rynänen, on behalf of the ELDR Group, Mrs Zimmermann and Mr Monti, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 20.2.1997, Part I, Item 6.

20. Staff Regulations (equal treatment of men and women) * (debate)

Mrs Lindholm introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, on the amended proposal for a Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) amending the Staff Regulations of Officials and Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities in respect of equal treatment of men and women (COM(96)0077 — C4-0565/96 — 00/0904(CNS)) (A4-0046/97).

Wednesday, 19 February 1997

The following spoke: Mrs Sornosa Martínez, draftsman of the opinion of the Committee on Women's Rights, Mrs Zimmermann, on behalf of the PSE Group, Mr Carlo Casini, on behalf of the PPE Group, Mrs Thors, on behalf of the ELDR Group, and Mrs Sierra González, on behalf of the GUE/NGL Group.

IN THE CHAIR: Mr HAARDER

Vice-President

The following spoke: Mr Ullmann, on behalf of the V Group, Mr Hory, on behalf of the ARE Group, Mr Fabre-Aubrespy, on behalf of the I-EDN Group, Mr Falconer, Mr Pex, Mrs Eriksson, Mrs Gebhardt, Mr Liikanen, Member of the Commission, and Mr Pex who put questions to the Commission which Mr Liikanen answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 20.2.1997, Part I, Item 9.

21. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Thursday 20 February 1997:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 to 8 p.m.:

10 a.m. to 12 noon

- Read report on ONP and universal service for telecommunications ***I

- joint debate on two recommendations for second reading (W.G. van Velzen and Hoppenstedt) on telecommunications — satellite personal communication services ***II

12 noon

- voting time

3 to 6 p.m.

- vote on motion of censure
- topical and urgent debate

6 to 8 p.m.

- Baldi report on proceedings of the ACP/EU Joint Assembly in 1996
- McGowan report on development cooperation policy
- Fassa report on humanitarian aid, rehabilitation and development

(The sitting closed at 11 p.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

António CAPUCHO
Vice-President

Wednesday, 19 February 1997

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. BSE

B4-0078, 0079, 0080, 0083 and 0096/97**Resolution on the results of the Temporary Committee of Inquiry into BSE***The European Parliament,*

- having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular Article 138c thereof,
 - having regard to the Decision of the European Parliament, the Council and the Commission of 19 April 1995 on the detailed provisions governing the exercise of the European Parliament's right of inquiry ⁽¹⁾,
 - having regard to Rules 37, 40 and 136 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Temporary Committee of Inquiry into Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) (A4-0020/97),
- A. whereas the measures to eradicate the BSE epidemic have led to a fundamental debate on the safety of foodstuffs, consumer protection and public health policy in the EU,
- B. whereas full clarification of all aspects of consumer protection and complete transparency of the decisions taken by both the EU and the Member States on BSE is necessary to restore consumer confidence and stabilize the beef market in the EU,
- C. regretting the fact that no Council representatives were present for its plenary debate on the results of the activities of the Temporary Committee of Inquiry into BSE,
1. Endorses the report of the Temporary Committee of Inquiry and insists that the Commission, the Council and the governments of the Member States take appropriate measures to implement its recommendations;
 2. Condemns the behaviour of the UK Government and its mismanagement of the BSE crisis and deplores the refusal of its Minister for Agriculture to attend and give evidence to the committee, despite the agreement of all Member States to cooperate fully with the work of the committee;
 3. Denounces the tacit support given by the Council to the UK Government's lack of action and transparency;
 4. Recognizes that lack of transparency and manipulation of the committees dealing with veterinary and health issues were a major contributory factor to the crisis;
 5. In view of the results of the inquiry, which make clear the responsibility of the Commission, calls on the Commission to take urgent and effective action to give effect to the report's recommendations;
 6. Calls on the Commission to follow up the recommendations in the report of the Committee of Inquiry into BSE and to implement without delay the legislative, organizational and personnel measures therein, and to draw up a report for the European Parliament;

⁽¹⁾ OJ L 113, 19.5.1995, p. 2.

Wednesday, 19 February 1997

7. Instructs its President, on the basis of Rule 136 (11) of its Rules of Procedure, to instruct its competent committee or committees responsible for each aspect to verify the actions taken by the Commission on the recommendations of the Committee of Inquiry and to submit to Parliament a report on this subject; if the recommendations have not been carried out within a reasonable deadline and in any event by November 1997, a motion of censure pursuant to Article 144 of the Treaty and Rule 34 of the Rules of Procedure will then be tabled;
8. Calls for reconsideration of the abovementioned Decision of 19 April 1995 with a view to including in it a sanction mechanism for Member States or institutions refusing to cooperate in the work of an inquiry;
9. Instructs its President to forward this resolution and the full report of the Temporary Committee of Inquiry to the Council, the Intergovernmental Conference, the Commission and the governments and parliaments of the Member States.

2. Aids for transport by rail, road and inland waterway **II

A4-0011/97

Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1107/70 on the granting of aids for transport by rail, road and inland waterway (C4-0584/96 — 95/0204(SYN))

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council, C4-0584/96 — 95/0204(SYN),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council, COM(95)0377 ⁽²⁾,
- having regard to the amended Commission proposal, COM(96)0381 ⁽³⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 189c of the EC Treaty,
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Transport and Tourism (A4-0011/97),

1. Approves the common position;
2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 78, 18.3.1996, p. 24.

⁽²⁾ OJ C 253, 29.9.1995, p. 22.

⁽³⁾ OJ C 273, 19.9.1996, p. 9.

Wednesday, 19 February 1997

3. Investor-compensation schemes ***III

A4-0047/97

Decision on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on Investor Compensation Schemes (C4-0058/97 – 00/0471(COD))

(Codecision procedure: third reading)

The European Parliament,

- having regard to the joint text approved by the Conciliation Committee, C4-0058/97 – 00/0471(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council, COM(93)0381 ⁽²⁾,
- having regard to its decision on the common position ⁽³⁾,
- having regard to the Commission's opinion on Parliament's amendments to the common position (COM(96)0169 – C4-0279/96),
- having regard to Article 189b(5) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 77(2) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of its delegation to the Conciliation Committee (A4-0047/97),

1. Approves the joint text;
2. Instructs its President to sign the act with the President of the Council, pursuant to Article 191(1) of the EC Treaty;
3. Instructs its Secretary-General to duly sign the act and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal;
4. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 85.

⁽²⁾ OJ C 321, 27.11.1993, p. 15.

⁽³⁾ OJ C 96, 1.4.1996, p. 28.

4. Social protection

A4-0016/97

Resolution on the Commission Communication – The Future of Social Protection: A Framework for a European Debate and the report from the Commission on social protection in Europe 1995 (COM(95)0466 – C4-0524/95 and COM(95)0457 – C4-0518/95)

The European Parliament,

- having regard to Articles 2, 3, 117, 118 of the Treaty establishing the European Community,
- having regard to the Agreement on social policy concluded between the Member States of the European Community with the exception of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, particularly Articles 1 and 2 thereof,
- having regard to the Commission's Communication on The Future of Social Protection: A Framework for a European Debate (COM(95)0466 – C4-0524/95) and its report on social protection in Europe 1995 (COM(95)0457 – C4-0518/95),

Wednesday, 19 February 1997

- having regard to the motion for a resolution by Mr Ferri on social security provision in the Community (B4-0458/94),
 - having regard to Council Recommendation 92/441/EEC of 24 June 1992 on common criteria concerning sufficient resources and social assistance in social protection systems and Council Recommendation 92/442/EEC of 27 July 1992 on the convergence of social protection objectives and policies ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolutions of 13 July 1995 on a coherent employment strategy for the European Union ⁽²⁾, of 29 November 1995 on the Commission's Annual Report 'Employment in Europe — 1995' ⁽³⁾ and of 16 January 1996 on the Medium-Term Social Action Programme 1995 to 1997 ⁽⁴⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Employment and Social Affairs and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0016/97),
- A. whereas the European model for social protection based on solidarity is crucial for maintaining social peace; whereas these systems are in need of reform, but whereas this reform must not undermine the fundamental principles on which they are based, above all the principle of social solidarity,
- B. whereas social protection systems are viewed too often as burdens on European economies when they should be seen as invaluable assets and essential cornerstones of the European social model,
- C. whereas social protection systems help to establish social consensus which is an important precondition for sustainable economic development,
- D. whereas social protection systems underpin the principle of social citizenship which guarantees recognition and integration for employed and self-employed workers and helps to combat social exclusion which is a negation of this principle,
- E. whereas social protection at European level denotes all collective systems for the transfer of payments which make use of solidarity to provide cover against social risks,
- F. whereas the first priority for the reform of social protection systems must be to make these as employment-friendly as possible not least because high unemployment is the principal reason why social protection systems are under such financial strain,
- G. whereas Article 117 of the EC Treaty provides for harmonization of standards of living and the working conditions of workers 'while the improvement is being maintained',
- H. whereas the European model of social protection forms part of a broader package of policies which should be examined in the light of the new conditions on the international economic and political stage, and, in particular, the challenges represented by the internationalization of the world market and the demand for a high level of competitiveness,
- I. whereas the current crisis in social protection systems is due in large measure to the inadequacy of financial resources and to structural problems in the Member States' social protection systems,
- J. whereas the problems facing social protection systems are joint challenges facing Member States and the European Union and should, therefore, be tackled jointly by the Member States and the Community with a view to obviating problems for workers who wish to take advantage of their right to freedom of movement within the internal market; whereas the European Union already has important competencies in this area not least because it is responsible for ensuring freedom of movement and freedom to provide services,

⁽¹⁾ OJ L 245, 26.8.1992, p. 46 and p. 49.

⁽²⁾ OJ C 249 of 25.9.95, p. 143.

⁽³⁾ OJ C 339, 18.12.1995, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ C 32, 5.2.1996, p. 24.

Wednesday, 19 February 1997

1. Welcomes the Commission's Communication as a constructive contribution to the debate on the reform of European social protection systems and, given the need for an in-depth analysis of these systems, agrees entirely with the Commission that that debate should be organized at European level;
2. Considers that the term social protection must be understood to cover not only social security, i.e. collectively provided security but also social protection provided by government as well as schemes resulting from collective bargaining and private contributions;
3. Takes the view, however, that the European Union's role in the field of social protection should be more active, taking account of the differences between social security systems in each of the Member States, and include actions in this area jointly organized with Member States, the non-governmental organizations socially active within them and welfare associations, for example in the form of a committee of inquiry or a temporary committee or a steering committee; considers that the Council's abovementioned recommendations of 1992 on the convergence of social protection objectives and policies and on common criteria concerning sufficient resources and social assistance in social protection systems should be assimilated into the policy of the Member States and further developed through Community instruments;
4. Believes, therefore, while respecting Member States' prerogatives in the organization and delivery of social protection benefits, that the European Union should seek: to ensure that Member States respect the commitment to a 'high level of ... social protection' as set out in Article 2 of the Treaty; to assist in the gradual convergence of Member State social protection systems by devising a number of minimum social convergence criteria not least as a means of preventing harmful competition within the single market based on erosion of social protection; to help to define a consensus in the reform of social protection systems so that these systems are better adapted to present economic and social realities; and to improve coordination between national social protection systems in order to remove existing barriers to free movement;
5. Takes the view, therefore, that the role of the European Union in the field of social protection is to ensure that bases for entitlement are brought into line;
6. Believes that the Union should have the proper instruments to carry out the above tasks and points to the urgent need for the IGC to incorporate the Social Protocol into the body of the Treaty and for qualified majority voting to be applied to matters connected with that Protocol;
7. Considers that conferring a social dimension on EMU and monitoring the adverse effects on social protection of reduced spending policies imposed by the convergence criteria, as well as the pressures placed on the financing of social security systems, are prerequisites for safeguarding the European social protection model in the future;
8. Is convinced that social security systems must be geared to the new needs of the labour market and expanded, as otherwise the people concerned will not be prepared to replace the security of the benefits linked to traditional standard working conditions with the insecurity and lower level of protection associated with 'atypical' work; observes that atypical employment and the associated inadequate social security currently apply mainly to women; expects the adoption of the Directive on atypical work, which is overdue, to provide for the required social security and appropriate flexibility on the labour market; calls on the Commission to make proposals as to how social security and social protection of workers can be ensured in connection with 'atypical' employment contracts;
9. Believes that certain elements in social protection can be made more employment-friendly when used in alliance with active labour market policies by: treating transfer payments not just as a possible source of income for the recipient but also as a social investment to promote the employment and education potential of the individual; bringing benefit, employment and training agencies closer together; increasing incentives for employers to assist in training, retraining and offering work experience; removing the stigma of unemployment by making these opportunities also available to those in work (sabbaticals, retraining credits, new work experience);

Wednesday, 19 February 1997

10. Recalls the importance of incentives for training and life-long learning while on benefit rather than just unemployment assistance with no training;
11. Welcomes the trend to reduce employer and employee contributions particularly with respect to the lower-paid but believes that Member States must look seriously at diversifying their sources of financing, so as to ensure that social security can be financed, not least by moving tax burdens away from the labour factor to other factors such as environmentally damaging energy consumption; this could be achieved, for example, by a carbon dioxide tax; another possibility would be a tax on economic activities; recalls the suggestion in the White Paper on Growth, Competitiveness and Employment that a European framework should be developed for this;
12. Points out that a rising employment rate would do much to stabilize social security systems financially;
13. Believes that if Member States encourage citizens to make their own supplementary provisions to cover social risks, they should at the same time examine the effects on the level of social protection and ensure that this does not lead to the creation of different levels of social protection and undermine the established system of solidarity; considers moreover that the principle of solidarity should remain the basis of social security and that the general system must be safeguarded and — where necessary — improved, and in this context considers that the retention and — where necessary — expansion of the general pension system should be central and that the development of supplementary pension schemes must not be used to justify cuts in and erosion of the general pension system; warns also against privatization of social risks, particularly in the field of health care; looks forward to national and European measures to increase young people's awareness of the value of systems based on solidarity, particularly social security for the elderly;
14. Believes that lower unemployment and higher employee contributions will increase revenue from contributions to social security schemes and help relieve the financial strain currently facing pay-as-you-go state pension systems; notes that there is a trend in Member States to encourage supplementary provision based on prefunded schemes, a development which can be supported but not if used to justify cuts and downgrading of state pension systems or replacing the existing schemes with capital cover procedures, because this would impose a double burden on the present generation of employees, since they would have to pay contributions both to accumulate their own pension entitlements and to fulfil the generational contract; urges that social protection systems take account of new forms of social risk arising from these demographic trends, in particular long-term care of the elderly; points out that society must recognize the advantages of using the knowledge and experience of the elderly and must provide the right parameters for this;
15. Points out that changes in family structures are an important trend, as is ageing, and reiterates its longstanding view that social protection needs to move to independent systems for men and women if it is to take adequate account of these trends, but that it is necessary at the same time to protect the family;
16. Acknowledges that freedom of movement of persons is one of the fundamental economic and social goals of the European Union; believes that there exists real demand among European citizens to exercise their rights to free movement but that the fulfillment of this wish is often hampered, not least because of barriers created by inadequate coordination and convergence between national social protection systems which can help to protect certain areas of the labour market from European competition, for example by means of the status of public servants; asks the Commission to establish an action plan setting out what measures need to be taken in the social protection field to assist free movement, and to include legally established third-country workers;
17. Believes that the matching of supply and demand in labour markets requires that there should be an extension of the three-month period during which the unemployed can seek work in another Member State while receiving unemployment benefit from their own Member State;
18. Believes that payment of unemployment benefit to unemployed persons looking for work in another Member State should go hand in hand with giving them as much help as possible to collect the information they need;

Wednesday, 19 February 1997

19. Notes that frontier workers face discriminatory practices with respect to poor coordination between neighbouring national tax and benefit systems and urges the Commission to use all instruments at its disposal to overcome all forms of discrimination in this regard; reminds the Commission of its intention to publish a study concerning the application of its recommendation 94/79/EC of 21 December 1993 on the taxation of certain items of income received by non-residents in a Member State other than that in which they are resident ⁽¹⁾; considers that the changes proposed by the Commission must alleviate the problems of frontier workers arising from the taxation of certain social security contributions; calls for any change in the methods of financing social security to be examined in advance in the light of their possible impact on the rights of migrant workers and particularly frontier workers (Europe test);

20. Is concerned at the persistently large number of people suffering from social exclusion in the European Union which is affecting certain groups very hard, such as children of under 16 years, and calls on the Commission, therefore, to submit revised proposals as to how an acceptable standard of living can be guaranteed for every citizen;

21. Considers that, in order to guarantee the effectiveness of measures supporting the European social protection model in the context of the globalization of the economy, the Commission must be in the vanguard, within the World Trade Organization, of the fight to ensure that the most-favoured-nation clause is implemented and that environmental and social clauses along the lines advocated by the International Labour Organization are included in multilateral agreements;

22. Supports the introduction into the Treaty of EC Treaty Declaration 23 on the occasion of the Intergovernmental Conference;

23. Calls on the Commission to carry out an urgent study of the population trend and its impact on social protection systems with a view to forestalling the social and economic consequences of growing population ageing in the European Union;

24. Considers that a study must be made immediately of the trend in production in the coming years, the trend in employment and working hours and of how free time — which will increase sooner or later — can be transformed into an economic commodity;

25. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Economic and Social Committee and the European social partners.

⁽¹⁾ OJ L 39, 10.2.1994, p. 22.

5. Beef — Veterinary checks — Registration of bovine animals *

(a) A4-0037/97

Proposal for a Council Regulation regarding the labelling of beef and beef products (COM(96)0460 — C4-0546/96 — 96/0229(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION ⁽¹⁾

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Preamble

The Council of the European Union

The European Parliament and the Council of the European Union

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article **100a** thereof,

⁽¹⁾ OJ C 349, 20.11.1996, p. 14.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

(Amendment 2)

Recital 1

Whereas in order to improve the information to consumers about consumer-relevant aspects of beef and beef products, a specific labelling system should be set up in the beef sector; whereas beef and beef products shall be taken to mean certain products referred to in Article 1(1) of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal; whereas Member States *may decide to extend* the labelling system to other processed goods containing beef;

Whereas in order to improve the information to consumers about consumer-relevant aspects of beef and beef products, **to avoid misleading consumers and to protect public health**, a specific labelling system should be set up in the beef sector; whereas beef and beef products shall be taken to mean certain products referred to in Article 1(1) of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal; whereas Member States **should, within a reasonable period of time, harmonize the extension** of the labelling system to other processed goods containing beef;

(Amendment 3)

Recital 2

Whereas such a labelling system should be *facultative* to operators and organizations marketing beef and beef products *in the sense that operators and organizations wishing to label their beef and beef products shall do so in accordance with this Regulation*;

Whereas such a labelling system should be **compulsory** for operators and organizations marketing beef and beef products; **whereas compliance with this Regulation will ensure that this obligation is fulfilled**;

(Amendment 4)

Recital 3a (new)

Whereas the requirements made of a labelling system must satisfy minimum standards that conform to consumers' expectations and can be applied at points of sale; whereas the Member States must be free to prescribe requirements that exceed the provisions of this Regulation;

(Amendment 5)

Recital 6

Whereas operators and organizations importing beef and beef products from third countries into the Community *may also wish to* label their products according to this Regulation; whereas provisions should thus be made for imported beef to be included in the labelling system; whereas these provisions must ensure that labelling arrangements relating to imported beef and beef products be of equivalent reliability as those set up for Community beef;

Whereas operators and organizations importing beef and beef products from third countries into the Community **should** also label their products according to this Regulation; whereas provisions should thus be made for imported beef to be included in the labelling system; whereas these provisions must ensure that labelling arrangements relating to imported beef and beef products be of equivalent reliability as those set up for Community beef;

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 6)

Article 1(1)

1. *If an operator or an organization, as defined in Article 2, wishes to label beef or beef products in a detailed manner at the point of sale, it shall do so in accordance with this Regulation.*

1. **Operators or organizations, as defined in Article 2, selling beef or beef products shall label their products in accordance with this Regulation in a detailed manner at the point of sale.**

(Amendment 7)

Article 2, first paragraph, second indent

— 'label' means a label attached to an individual piece or pieces of meat or to their packaging material, or information provided to the consumer at the point of sale,

— 'label' means a label attached to an individual piece or pieces of meat or to their packaging material, or information provided to the consumer at the point of sale; **if the label is not attached to an individual piece or pieces of meat or to their packaging material, it shall be ensured that the information is shown to the consumer at the point of sale in an easily visible form,**

(Amendment 8)

Article 2, second paragraph

Member States may decide to extend this system to processed goods containing products referred to in the first indent, including cosmetic and pharmaceutical products.

Within one year from the entry into force of this Regulation, the system and the contents of labelling laid down by this Regulation shall be extended in an appropriate manner to processed goods containing beef and beef products.

(Amendment 9)

Article 3(1), third indent

— the control system which will be applied at all stages of production and sale, including controls to be carried out by an independent body to be nominated by the operator or the organization,

— the control system which will be applied at all stages of production and sale, including controls to be carried out by an independent body to be nominated by the operator or the organization **from a list of organizations approved by the above-mentioned public authority,**

(Amendment 10)

Article 3(4), first subparagraph

4. Where the competent authorities of all the Member States concerned approve the specifications submitted, the operator or organization concerned shall *be entitled to* label beef and beef products, provided that the label contains its name or logo.

4. Where the competent authorities of all the Member States concerned approve the specifications submitted, the operator or organization concerned shall label beef and beef products, provided that the label contains its name or logo.

(Amendment 11)

Article 4(1)

1. Where, in full or in part, the production of beef or beef products takes place in a third country, operators and organizations shall *only be entitled to* label beef and beef products according to this Regulation *if*, in addition to the observance of the requirements set out in Article 3, they *have obtained* approval of their specifications by the competent authority designated to this end by each third country concerned.

1. Where, in full or in part, the production of beef or beef products takes place in a third country, operators and organizations shall label beef and beef products according to this Regulation. In addition to the observance of the requirements set out in Article 3, they **shall obtain prior** approval of their specifications by the competent authority designated to this end by each third country concerned.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 12)

Article 5(1), first indent

- | | |
|---|--|
| — Member State, region of a Member State or third country of birth, <i>the</i> sex of the animal, | — Member State, region of a Member State or third country of birth, sex, breed, and method of breeding of the animal, |
|---|--|

(Amendment 13)

Article 5(1), indent 1a (new)

- **any genetic engineering techniques performed on the embryo or transgenic origin of the animal,**

(Amendment 14)

Article 5(1), indent 3a (new)

- **other information on antibiotics and stimulants administered,**

(Amendment 15)

Article 5(1), fourth indent

- | | |
|--|--|
| — Member States, regions of Member States or third countries where <i>all, or at least 80%, of</i> the fattening took place, | — Member States, regions of Member States or third countries where the fattening took place, |
|--|--|

(Amendment 16)

Article 5(1a) (new)

- 1a. If beef from different countries of origin is available at a point of sale, the origin of each piece shall be evident from the labelling.**

(Amendment 17)

Article 5(2)

- | | |
|--|---|
| 2. Where beef and beef products contain meat from different animals <i>is mixed</i> , the label shall <i>only</i> contain information in accordance with paragraph 1 which is common to all such meat. | 2. Where beef and beef products contain meat from different animals, the label shall contain information in accordance with paragraph 1 which is common to all such meat. |
|--|---|

(Amendment 18)

*Article 6a (new)***Article 6a**

Member States shall impose administrative and financial penalties on any party failing to comply with the requirements of this Regulation or not duly carrying out the prescribed checks on labelling procedures and content.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 19)

*Article 7a (new)***Article 7a**

Member States shall submit annual reports to the Commission on the implementation of this Regulation, the first of these reports to be submitted by 1 July 1998.

(Amendment 20)

Article 8

The Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68. The detailed rules may cover, in particular, the information which may be contained on labels under Article 5.

By 1 April 1997 at the latest the Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68. The detailed rules may cover, in particular, the information which may be contained on labels under Article 5.

(Amendment 21)

Article 9, second paragraph

It shall apply from 1 *January* 1997.

It shall apply from 1 **July** 1997.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation regarding the labelling of beef and beef products (COM(96)0460 – C4-0546/96 – 96/0229(CNS))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, (COM(96)0460 – 96/0229(CNS)) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EC Treaty (C4-0546/96),
- whereas the legal basis proposed by the Commission is not appropriate, and reference should be made to Articles 189b and 100a of the EC Treaty,
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development and the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (A4-0037/97),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;

⁽¹⁾ OJ C 349, 20.11.1996, p. 14.

Wednesday, 19 February 1997

4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
5. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
6. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
7. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(b) A4-0033/97

I.

Proposal for a Council Directive laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170 – C4-0334/96 – 96/0109(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION ⁽¹⁾	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
(Amendment 1)	
<i>Preamble</i>	
THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,	THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,
Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,	Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 100a thereof,
Having regard to the proposal from the Commission,	Having regard to the proposal from the Commission,
<i>Having regard to the opinion of the European Parliament,</i>	
Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,	Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,
(Amendment 2)	
<i>Recital 6</i>	
Whereas in the new system of veterinary checks <i>only</i> a documentary and physical check need to be carried out; whereas for that reason <i>the identity check needs to be</i> abolished;	Whereas in the new system of veterinary checks a documentary and physical check need to be carried out; whereas for that reason separate identity checks shall be abolished, since a similar check will be carried out as part of the physical check;
(Amendment 3)	
<i>Article 5(1)</i>	
1. After completion of the required veterinary checks, the official veterinarian shall issue for the consignment of products concerned a certificate certifying the checks and recording the intended place of destination.	1. After completion of the required veterinary checks, the official veterinarian shall issue for the consignment of products concerned a certificate certifying the results of the checks and recording the intended place of destination.

⁽¹⁾ OJ C 245, 23.8.1996, p. 9.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 4)

Article 5(2) first indent

- as long as the consignment remains under customs supervision, or
- as long as the consignment remains under customs supervision, **in which case reference shall be made to the prescribed customs transport document, or**

(Amendment 5)

Article 9(1)(a)

- (a) if the consignment is not unloaded, the competent authority may carry out random documentary checks of the products, on the basis of the original veterinary certificate or veterinary document or other document, or an authenticated copy of them. If a documentary check has been carried out the competent authority shall issue the certificate referred to in Article 5(1) certifying the results of this check, for the benefit of the *authorities* in the port or airport of destination;
- (a) if the consignment is not unloaded, the competent authority may carry out random documentary checks of the products, on the basis of the original veterinary certificate or veterinary document or other document, or an authenticated copy of them. If a documentary check has been carried out the competent authority shall issue the certificate referred to in Article 5(1) certifying the results of this check, for the benefit of the **border inspection post** in the port or airport of destination;

(Amendment 6)

Article 9(1)(c)

- (c) if the consignment is unloaded and stored temporarily under supervision of the competent authority in the customs area of the port or airport to be forwarded to another border inspection post by sea or air transport, the competent authority shall carry out a documentary check of the products on the basis of the same documents as are referred to in paragraph (a); in exceptional cases which may present a risk to public or animal health or when irregularities are suspected, a physical check may be carried out;
- (c) if the consignment is unloaded and stored temporarily under supervision of the competent authority in the customs area of the port or airport to be forwarded to another border inspection post by sea or air transport, the competent authority shall carry out a documentary check of the products on the basis of the same documents as are referred to in paragraph (a); in exceptional cases which may present a risk to public or animal health or when irregularities are suspected, a physical check may be carried out, **which must take place at an approved border inspection post on each occasion.**

(Amendment 7)

Article 12(1)

1. Consignments coming from a third country and destined for a free zone, a free warehouse or a customs warehouse shall undergo in the border inspection post as referred to in Article 3(2) a documentary and a physical check in order to ensure that the products comply with the import conditions.
1. Consignments coming from a third country and destined for a free zone, a free warehouse or a customs warehouse shall undergo in the border inspection post as referred to in Article 3(2) a documentary and a physical check in order to ensure that the products comply with the import conditions. **In these cases the customs authorities and the competent veterinary authorities at the border inspection post shall authorize admission to a free zone, a free warehouse or a customs warehouse.**

(Amendment 8)

Article 12(3), indent 3a (new)

- **when the consignments in question are stored, products conforming to Community standards and those which do not shall be deposited in separate places and marked accordingly,**

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 9)

Article 12(4)(aa) (new)

(aa) shall be not permitted, in the customs area, to store goods not conforming to Community standards in customs warehouses unless the conditions are such as to constitute the essential procedural safeguards applying to type C customs warehouses as defined in Article 54(1), third indent, of Regulation (EEC) No 2454/93;

(Amendment 10)

Article 12(4)(c)

(c) shall report the arrival and dispatch of products in a zone or warehouse as referred to in paragraph 2;

(c) shall report the arrival and dispatch of products in a zone or warehouse as referred to in paragraph 2; **such reporting shall replace the safety measures specified in paragraph 2;**

(Amendment 11)

Article 16(4), second subparagraph

Furthermore, where an irregularity has been found to be the result of negligence or a deliberate action, *the competent authority shall impose on the declarant* a financial penalty of at least 20% of the customs value of the product.

Where an irregularity has been found to be the result of negligence or a deliberate action, a financial penalty of at least 20% of the customs value of the product **shall be imposed on the declarant.**

(Amendment 12)

*Chapter IV, Article 24a (new)***Article 24a**

The Commission shall be assisted by the Standing Veterinary Committee set up by Decision 68/361/EEC. This committee, which shall be of an advisory nature, shall be composed of one representative per Member State and chaired by the representative of the Commission.

The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver its opinion on the draft, within a time-limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

The opinion shall be recorded in the minutes. In addition, each Member State shall have the right to ask to have its position recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the committee. It shall inform the committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

(Amendment 13)

Article 25

Where reference is made to the procedure provided for in this Article, the Standing Veterinary Committee set up by Council Decision 68/361/EEC shall *take decisions* in accordance with the rules established in Article 17 of Directive 89/662/EEC.

Where reference is made to the procedure provided for in this Article, the Standing Veterinary Committee set up by Council Decision 68/361/EEC shall **deliver its opinion** in accordance with the rules established in Article 24a of this Directive.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 14)

*Article 25a (new)***Article 25a**

The committee shall as a rule meet in public, unless a specific duly motivated decision is taken to the contrary and published in good time. It shall publish agendas two weeks in advance of its meetings. It shall publish minutes of its meetings. It shall establish a public register of declarations of interests by its members. The European Parliament shall be informed of all decisions taken.

(Amendment 15)

Article 26

Where reference is made to the procedure defined in this Article, the Standing Veterinary Committee shall *take decisions* in accordance with the rules established in Article 18 of Directive 89/662/EEC.

Where reference is made to the procedure defined in this Article, the Standing Veterinary Committee shall **deliver its opinion** in accordance with the rules established in Article **24a** of this Directive.

(Amendment 16)

*Article 29a (new)***Article 29a**

The Commission shall draw up a list of the bilateral agreements still in force between individual Member States and third countries, and shall set a transitional period for the harmonisation of conditions for the import into the Community of products of animal origin.

(Amendment 17)

Article 30, first paragraph

Directive 90/675/EEC is repealed with effect from 1 January 1997.

Directive 90/675/EEC is repealed with effect from 1 January **1998**.

(Amendment 18)

Article 31(1), first and second subparagraphs

1. Member States shall adopt and publish the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the provisions of this Directive before 1 January 1997; they shall forthwith notify the Commission thereof.

They shall apply those provisions as from 1 January 1997.

1. Member States shall adopt and publish the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the provisions of this Directive before 1 January **1998**; they shall forthwith notify the Commission thereof.

They shall apply those provisions as from 1 January **1998**.

Wednesday, 19 February 1997

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Directive laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170 – C4-0334/96 – 96/0109(CNS))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(96)0170 – 96/0109(CNS) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EC Treaty (C4-0334/96),
 - whereas the legal basis proposed by the Commission is not appropriate, and reference should be made to Articles 189b and 100a of the EC Treaty;
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Agriculture and Rural Development (A4-0033/97),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
 4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
 5. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 6. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
 7. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 245, 23.8.1996, p. 9.

II.

Proposal for a Council Directive amending Directives 71/118/EEC, 72/462/EEC, 85/73/EEC, 91/67/EEC, 91/492/EEC, 91/493/EEC, 92/45/EEC and 92/118/EEC as regards the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170) – C4-0335/96 – 96/0110(CNS))

The proposal was approved.

Wednesday, 19 February 1997

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Directive amending Directives 71/118/EEC, 72/462/EEC, 85/73/EEC, 91/67/EEC, 91/492/EEC, 91/493/EEC, 92/45/EEC and 92/118/EEC as regards the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries (COM(96)0170 – C4-0335/96 – 96/0110(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(96)0170 – 96/0110(CNS) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EC Treaty (C4-0335/96),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Agriculture and Rural Development (A4-0033/97),

1. Approves the Commission proposal;
2. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 245, 23.8.1996, p. 24.

(c) A4-0022/97

Proposal for a Council Regulation establishing a system for the identification and registration of bovine animals (COM(96)0460 – C4-0545/96 – 96/0228(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION ⁽¹⁾

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Recital 3a (new)

Whereas a Regulation on the identification of bovine animals is necessary in order to restore consumer confidence in beef and processed beef products, which has been seriously affected as a result of the BSE epidemic; whereas the Regulation must be formulated such that due emphasis is given to consumer protection;

(Amendment 3)

Recital 6

Whereas for the purpose of rapid and accurate tracing of animals for health reasons and the control of Community aid schemes each Member State should create a computerized data base which shall record the identity of the animal, all holdings on their territory and the movements of the animals;

Whereas for the purpose of rapid and accurate tracing of animals for health reasons, **complete identification of origin of animals, tracing previous movements of animals, animal breeding activities** and the control of Community aid schemes each Member State should create a computerized data base which shall record the identity of the animal, all holdings on their territory and the movements of the animals;

⁽¹⁾ OJ C 349, 20.11.1996, p. 10.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 4)

Recital 6a (new)

Whereas, in order to establish an effective system of identification and registration throughout the European Union which is consistent with the objectives of this Regulation, the technical infrastructure (data bases, etc.) should be of the same standard in all the Member States;

(Amendment 5)

Recital 6b (new)

Whereas for the acceptability of the identification system to be introduced it is essential not to impose excessive demands on the producer in terms of bureaucracy; whereas, similarly, care must be taken that the cost per animal remains small;

(Amendment 6)

Recital 6c (new)

Whereas steps must be taken to ensure that the technical conditions exist to guarantee perfect communication by the producer with the data base and a comprehensive use of data bases; whereas there must also be guarantees that when data are notified to the data base the probability of error does not exceed a certain level; whereas the introduction of data bases is meaningful only under these conditions;

(Amendment 7)

Recital 6d (new)

Whereas during a transitional phase the Member States shall be free to dispense with a double collection of data in both data bases and through animal passports, except for the date of birth and the dates relating to slaughter; whereas the Member States can also dispense with animal passports, provided it is guaranteed that all animal movements are correctly notified to a central data base; whereas this shall not apply in the transitional phase;

(Amendment 8)

Recital 6e (new)

Whereas with regard to access to data bases the producers must be guaranteed adequate data protection; whereas account must be taken of the special significance of national consumer protection organizations within the framework of the existing data protection;

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 9)

Recital 7

Whereas in order to permit movements of bovine animals to be traced animals must be identified by an ear-tag applied in each ear *and accompanied by a passport* throughout any movement; whereas the form and content of the mark and the requirements of the passport must be determined on a Community basis; whereas a passport must be issued for each animal to which an ear-tag has been allocated;

Whereas in order to permit movements of bovine animals to be traced animals must be identified by an ear-tag applied in each ear throughout any movement; whereas the form and content of the mark and the requirements of the passport must be determined on a Community basis; whereas, **in so far as a country specifies a passport for bovine animals**, a passport must be issued for each animal to which an ear-tag has been allocated **and it must accompany the animal during any movement**;

(Amendment 10)

Recital 8

Whereas in the case of animals in which the ear-tag has become illegible or been lost a new mark must be applied; whereas a replacement tag shall bear the same *code* as the original ear-tag;

Whereas in the case of animals in which the ear-tag has become illegible or been lost a new mark must be applied; whereas a replacement tag shall bear the same **number** as the original ear-tag;

(Amendment 11)

Article 2, second indent

— 'keeper' shall mean any natural or legal person responsible for animals, whether on a permanent or on a temporary basis, including during transportation or *at a market*;

— 'keeper' shall mean any natural or legal person responsible for animals, whether on a permanent or on a temporary basis, including during transportation or **during trading in animals**;

(Amendment 12)

Article 3, first paragraph a (new)

The Member States shall apply these elements in accordance with the provisions of this Regulation. The Member States may dispense with issuing animal passports when it is guaranteed that all animal movements are notified to a central data base. This shall not apply, however, during the transitional phase laid down in Article 5.

(Amendment 13)

Article 3, second paragraph

The Commission and the competent authority of the Member State concerned shall have access to all information under this Regulation. They shall take the measures necessary to ensure appropriate accessibility to this data for all parties concerned, *in particular to consumer organizations having a particular interest recognized by the Member State, as well as the protection of its confidentiality.*

The Commission and the competent authority of the Member State concerned shall have access to all information under this Regulation. They shall take the measures necessary to ensure appropriate accessibility to this data for all parties concerned. **Consumer protection organizations shall receive access to this information in well-founded cases recognized by the national bodies.**

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 14)

Article 4(1)

1. All animals on a holding shall be identified by an ear-tag applied in each ear approved by the competent authority. The ear-tags shall bear the same unique identification code. The first two positions shall identify the Member State of the holding where the animal is first identified in accordance with the alpha-2 country code set down in Decision 93/317/EEC, followed by a numeric code which shall not exceed 12 characters, and which makes it possible to identify each animal individually together with the holding on which it was born.

1. All animals on a holding shall be identified by an ear-tag applied in each ear **which shall be of a type** approved by the competent authority, **shall not be forgeable and shall be legible throughout the animal's life.** The ear-tags shall bear the same unique identification code. The first two positions shall identify the Member State of the holding where the animal is first identified in accordance with the alpha-2 country code set down in Decision 93/317/EEC, followed by a numeric code which shall not exceed 12 characters, and which makes it possible to identify each animal individually together with the holding on which it was born.

(Amendment 15)

Article 4(2), first subparagraph

2. The ear-tag shall be applied within *14* days following the birth of the animal and in any case before the animal leaves the holding on which it was born.

2. The ear-tag shall be applied within **30** days following the birth of the animal and in any case before the animal leaves the holding on which it was born.

(Amendment 16)

Article 4(3), first subparagraph

3. Any animal imported from a third country which has passed the checks laid down by Directive 91/496/EEC and which remains within Community territory shall be identified *on the holding of destination by an eartag complying with the provisions of this Article, within 14 days of undergoing the aforesaid checks, and, in any event, before leaving the holding. However, it is not necessary to identify the animal if the holding of destination is a slaughterhouse situated in the Member State where such checks are carried out and the animal is actually slaughtered within that 14-day period.*

3. Any animal imported from a third country which has passed the checks laid down by Directive 91/496/EEC and which remains within Community territory shall be identified **officially on entry into the Community by the border inspection posts and after** undergoing the aforesaid checks. **A link shall be established at this point between the identification carried out by the third country and the identification carried out by the Member State of destination.** If the holding of destination is a slaughterhouse situated in the Member State where such checks are carried out, the animal **shall be earmarked within 72 hours.**

(Amendment 18)

Article 4(5)

5. No ear-tag may be removed or replaced without the permission of the competent authority. Where an ear-tag has become illegible or has been lost, a replacement tag bearing the same *code* shall be applied in accordance with this Article.

5. No ear-tag may be removed or replaced without the permission of the competent authority. Where an ear-tag has become illegible or has been lost, a replacement tag bearing **at least the same number** shall be applied in accordance with this Article. **Illegible or lost ear-tags must be reissued by the competent office or rewritten using indelible ink.**

(Amendment 19)

Article 4(6a) (new)

6a. Holdings may receive once each year a number of ear-tags on the basis of the number of tags used the previous year.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 20)

Article 4(7)

7. *Ear-tags which do not comply with the requirements as laid down in this Article, shall be replaced on 31 December 1997 at the latest.*

7. **By 1 July 1997 at the latest, only those ear-tags which comply with the requirements as laid down in this Article may be used for newborn animals.**

(Amendment 21)

Article 5, first paragraph (1), seventh indent

— identification numbers of all holdings where the animal has been kept;

— identification numbers of **the first and all subsequent** holdings where the animal has been kept;

(Amendment 22)

Article 5, first paragraph (2), first indent

— the identification number consisting of a code not exceeding 12 characters;

— the identification number consisting of a code not exceeding **14** characters;

(Amendment 23)

Article 5, third paragraph

The data base shall be fully operational *and contain all relevant data* on 31 December 1997 at the latest.

The data base shall be fully operational on 31 December 1997 **and by that date** at the latest contain **birth and slaughter data. It shall contain all other data from 31 December 1998 at the latest.**

(Amendment 24)

Article 5, third paragraph a (new)

In so far as it can be guaranteed that all the data listed in this Article is contained in the data base, the Member States may dispense with the introduction of animal passports.

(Amendment 25)

Article 5, third paragraph b (new)

The notification of data to the data base shall take place within 30 days, but at the latest before an animal leaves the holding.

(Amendment 26)

Article 5, third paragraph c (new)

For imports from third countries the necessary data shall be forwarded to the data base on entry into the Community, regardless of whether or not the Member State concerned has introduced an animal passport.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 27)

Article 6(1)

1. *The competent authority shall issue a passport for each animal to which an ear-tag has been allocated within 7 days following the notification of its birth, or, in the case of animals imported from third countries, of the notification of its re-identification by the Member State concerned, as provided for under Article 4 paragraph 3. The competent authority may issue a passport to animals from another Member State under the same conditions. In such cases, the passport accompanying the animal on its arrival shall be surrendered to the competent authority which shall return it to the issuing Member State.*

1. **Where a Member State is using or introducing an animal passport, the keeper shall receive together with the ear-tags the appropriate number of animal passports. The keeper shall be required after attaching the ear-tag to activate the animal passport. Animals imported from third countries shall receive the animal passport relating to the ear-tag on entry into the Community.** The competent authority may issue a passport to animals from another Member State under the same conditions. In such cases, the passport accompanying the animal on its arrival shall be surrendered to the competent authority which shall return it to the issuing Member State.

(Amendment 29)

Article 7(1), second indent

— report to the competent authority all movements to and from the holding and all births and deaths of animals on the holding, along with the dates of these events within *three* working days of the event occurring,

— report to the competent authority all movements to and from the holding and all births and deaths of animals on the holding, along with the dates of these events within **30** working days of the event occurring,

(Amendment 30)

Article 9, introduction

The Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70. These detailed rules shall cover in particular:

By 1 April 1997 at the latest, the Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70. These detailed rules shall cover in particular:

(Amendment 31)

Article 10, second paragraph

Any penalties imposed by the Member State on keepers shall be proportionate to the gravity of the breach. The penalties may involve, where justified, a restriction on movement of the animals to or from the keeper concerned.

Any penalties imposed by the Member State on keepers shall be proportionate to the gravity of the breach. The penalties may involve, where justified, a restriction on movement of the animals to or from the keeper concerned **and, where applicable, partial or complete exclusion from Community aid schemes.**

(Amendment 32)

*Article 10a (new)***Article 10a**

The Commission shall ensure, through ad hoc funding, that the technical facilities are harmonized for the complete development and operation of data bases in the Member States, particularly in those not having such facilities or where the existing facilities do not meet the requirements of this Regulation.

Wednesday, 19 February 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 33)

*Article 10b (new)***Article 10b**

Each Member State shall submit an annual report to the Commission on the implementation of this Regulation, the first of these reports to be submitted by 1 July 1998. The Commission shall communicate a summary report to the European Parliament.

(Amendment 34)

*Article 12, second paragraph*It shall apply from 1 *January* 1997.It shall apply from 1 **July** 1997.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation establishing a system for the identification and registration of bovine animals (COM(96)0460 — C4-0545/96 — 96/0228(CNS))

(Consultation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(96)0460 — 96/0228(CNS) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EC Treaty (C4-0545/96),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinions of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Budgetary Control (A4-0022/97),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 349, 20.11.1996, p. 10.

Wednesday, 19 February 1997

ATTENDANCE REGISTER

19 February 1997

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ainardi, Alavanos, Alber, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson, André-Léonard, Andrews, Añoveros Trias de Bes, Antony, Anttila, Aparicio Sánchez, Apolinário, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Balfé, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bazin, Bébéar, Belleré, Bennasar Tous, Berend, Berger, Bernard-Reymond, Bernardini, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bonde, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Campoy Zueco, Candal, Capucho, Cardona, Carlotti, Carnero González, Carniti, Carrère d'Encausse, Cars, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Corbett, Cornelissen, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Danesin, Dankert, Dary, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Di Prima, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Donner, Dührkop Dührkop, Dupuis, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elchlepp, Elles, Elliott, Elmalan, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Ettl, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fini, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Formentini, Fouque, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Frischenschlager, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Gillis, Glante, Glase, Goepel, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hänsch, Hager, Hallam, Happart, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Hernandez Mollar, Herzog, Hindley, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hulthén, Hume, Hyland, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jacob, Janssen van Raay, Jarzemowski, Jensen Lis, Jöns, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Klač, Klironomos, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kouchner, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Laignel, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Le Chevallier, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Linser, Lööw, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lukas, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Mamère, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Marra, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Monfils, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nordmann, Novo, Novo Belenguer, Oddy, Ojala, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Otila, Paasilinna, Paasio, Pack, Pailier, Paisley, Panagopoulos, Papakriazis, Papayannakis, Parigi, Parodi, Pasty, Peijs, Pérez Royo, Perry, Pery, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piha, Pimenta, Piquet, Pirker, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pomés Ruiz, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posselt, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Rinsche, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rocard, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Roth-Behrendt, Rothley, Roubatis, Rovsing, Rübig, Ruffolo, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafraña Sánchez-Neyra, Samland, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schöring, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Seppänen, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Stockmann, Striby, Sturdy, Svensson, Tajani, Tamino, Tannert, Tappin, Tarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thors, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, de Villiers, Vinci, Viola, Virgin,

Wednesday, 19 February 1997

Virrankoski, Voggenhuber, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann

Wednesday, 19 February 1997

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = For

(–) = Against

(O) = Abstention

1. Urgencies

Objection 1 – Job losses

(+)

GUE/NGL: Carnero González, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Mohamed Ali, Ojala, Papayannakis, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas

PPE: Deprez

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Carlotti, Castricum, Caudron, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, David, De Coene, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Howitt, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Manzella, Marinucci, Medina Ortega, Megahy, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Napoletano, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Panagopoulos, Papakyzias, Pery, Peter, Pons Grau, van Putten, Rapkay, Read, Rehder, Roth-Behrendt, Roubatis, Ruffolo, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Thomas, Titley, Tomlinson, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Waddington, Watts, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wynn, Zimmermann

(–)

ARE: Dell'Alba, Hory, Kouchner, Lalumière, Macartney, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Cars, Cox, de Vries, Dybkjær, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, La Malfa, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Watson, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, van der Waal

NI: Hager, Lukas

PPE: Alber, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, de Brémond d'Ars, Brok, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, Gillis, Glase, Goepel, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McIntosh, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Pirker, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

UPE: d'Aboville, Andrews, Baggioni, van Bladel, Cabrol, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Fitzsimons, Gallagher, Guinebertière, Hermange, Hyland, Janssen van Raay, Killilea, Pasty, Santini, Schaffner, Todini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lindholm, McKenna, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

Wednesday, 19 February 1997

(O)

I-EDN: Berthu, de Villiers**NI:** Dillen, Martinez

2. Urgencies

Objection III – Róisín Mc Aliskey

(+)

ARE: Ewing, Macartney**GUE/NGL:** Alavanos, Carnero González, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Maset Campos, Mohamed Ali, Ojala, Papayannakis, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas**I-EDN:** Berthu, Sandbæk**PPE:** Banotti, Burtone, Flemming, Gillis, Imaz San Miguel**PSE:** Klironomos, Lomas, Malone, Miller, Morris, Ruffolo, Schmid, Seal, Skinner, Smith, Van Lancker**UPE:** d'Aboville, Andrews, Baggioni, van Bladel, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Daskalaki, Fitzsimons, Gallagher, Guinebertière, Hermange, Hyland, Jacob, Janssen van Raay, Killilea, Leopardi, Ligabue, Malerba, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Todini**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Mamère, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann, Wolf

(–)

ARE: Dell'Alba, Hory, Kouchner, Lalumière, Taubira-Delannon, Vandemeulebroucke**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Cars, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, La Malfa, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wijsenbeek**I-EDN:** Blokland, Seillier, Souchet, van der Waal**NI:** Hager, Lukas**PPE:** Alber, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Brémond d'Ars, Brok, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gomolka, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McIntosh, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Pex, Pirker, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Virgin**PSE:** Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Augias, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barton, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Carlotti, Castricum, Caudron, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crawley, David, De Coene, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Howitt, Imbeni, Izquierdo Collado, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Krehl, Kuhn, Lambraki, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McGowan, McMahon, McNally, Marinucci, Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Murphy, Needle, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Panagopoulos, Papakyriazis, Peter, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Roth-Behrendt, Roubatis, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Truscott, Vecchi, Waddington, Watts, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wynn, Zimmermann

Wednesday, 19 February 1997

(O)

ELDR: Cox

I-EDN: des Places

NI: Dillen, Martinez, Vanhecke

PPE: Bianco

PSE: Crampton, Kuhne, Napoletano

UPE: Cabrol

3. Urgencies

Objection V — Exports of beef

(+)

ARE: Ewing, Macartney

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Mohamed Ali, Ojala, Papayannakis, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas

PPE: Berend

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Augias, Avgerinos, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Carlotti, Castricum, Caudron, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, David, De Coene, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Howitt, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Manzella, Marinucci, Medina Ortega, Megahy, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Murphy, Napoletano, Needle, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Panagopoulos, Papakriazis, Pery, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Roth-Behrendt, Roubatis, Ruffolo, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Mamère, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann, Wolf

(—)

ARE: Dell'Alba, Hory, Kouchner, Lalumière, Pradier, Taubira-Delannon, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, La Malfa, Lindqvist, Moretti, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wijsenbeek

I-EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, des Places, Sandbæk, Souchet, de Villiers, van der Waal

NI: Dillen, Hager, Lukas, Martinez, Vanhecke

PPE: Alber, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, de Brémond d'Ars, Brok, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, Gillis, Gomolka, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, McIntosh, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Pex, Pirker, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi,

Wednesday, 19 February 1997

Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

UPE: d'Aboville, Baggioni, van Bladel, Cabrol, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Danesin, Daskalaki, Guinebertière, Hermange, Janssen van Raay, Leopardi, Ligabue, Malerba, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Todini

(O)

PSE: Ford

4. Urgencies

Objection V — Bulgaria

(+)

ELDR: Nordmann**I-EDN:** Blokland, Seillier, Souchet, van der Waal**NI:** Dillen, Hager, Lukas, Vanhecke

PPE: Alber, Areitio Toledo, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, de Brémond d'Ars, Brok, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klab, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Liese, Lulling, McCartin, McIntosh, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Pex, Pimenta, Pirker, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

UPE: d'Aboville, Baggioni, van Bladel, Cabrol, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Danesin, Daskalaki, Guinebertière, Hermange, Jacob, Janssen van Raay, Leopardi, Ligabue, Malerba, Pasty, Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Todini

(—)

ARE: Dell'Alba, Ewing, Hory, Kouchner, Lalumière, Macartney, Pradier, Taubira-Delannon, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Haarder, Kestelijn-Sierens, La Malfa, Lindqvist, Moretti, Mulder, Olsson, Plooi-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wijsenbeek

GUE/NGL: Alavanos, Carnero González, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Jové Peres, Marset Campos, Mohamed Ali, Ojala, Papayannakis, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Theonas

I-EDN: Sandbæk**PPE:** D'Andrea

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Augias, Avgerinos, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berger, Billingham, Bontempi, Bowe, Bösch, Carlotti, Castricum, Caudron, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, David, De Coene, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Howitt, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Lange, Lindeperg, Lomas, Lüttge, Löow, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Manzella, Marinucci, Medina Ortega, Megahy, Miller, Miranda

Wednesday, 19 February 1997

de Lage, Morán López, Morgan, Murphy, Napoletano, Needle, Newman, Paasilinna, Paasio, Panagopoulos, Papakyriazis, Pery, Peter, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Roth-Behrendt, Roubatis, Ruffolo, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schmid, Schmidbauer, Seal, Simpson, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Verde i Aldea, Waddington, Watts, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wynn,

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, McKenna, Mamère, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann, Wolf

(O)

ELDR: Cars

I-EDN: Berthu

NI: Martinez

PSE: Botz

5. Joint resolution — BSE

Amendment 2

(+)

ARE: Weber

ELDR: André-Léonard, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Eisma

I-EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, des Places, de Rose, Seillier, Souchet, Striby, de Villiers, van der Waal

NI: Dillen, Hager, Kronberger, Le Pen, Linser, Lukas, Raschhofer

PPE: Baudis, Bernard-Reymond, de Brémond d'Ars, Decourrière, Grossetête, Herman, Soulier

PSE: Campos, Laignel

UPE: d'Aboville, Andrews, Baggioni, van Bladel, Cabrol, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Donnay, Gallagher, Guinebertière, Hermange, Hyland, Jacob, Kaklamanis, Martin Philippe, Pasty, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Mamère, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(—)

ARE: Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Macartney, Novo Belenguer, Vandemeulebroucke

ELDR: Anttila, Bertens, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Farassino, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Lindqvist, Monfils, Moretti, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Vallvé, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga

I-EDN: Nicholson

NI: Amadeo, Bellere', Féret, Muscardini, Musumeci, Paisley, Parigi

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Berend, Bianco, Böge, Boulrangues, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterier, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Oomen-Ruijten,

Wednesday, 19 February 1997

Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Candal, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Fouque, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Napoletano, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Baldi, Boniperti, Danesin, Florio, Janssen van Raay, Ligabue, Malerba, Podestà, Santini, Scapagnini, Todini

V: Soltwedel-Schäfer

(O)

ELDR: Dybkjær

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Carnero González, Elmalan, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Papayannakis, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas

NI: Lang Carl, Le Rachinel, Vanhecke

PPE: Dimitrakopoulos, Fourçans

PSE: Happart

6. Joint resolution — BSE

Amendment 8

(+)

ARE: Dary, Dell'Alba, Dupuis, Ewing, González Triviño, Hory, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Novo Belenguer, Pradier, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Lindqvist, Monfils, Moretti, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooij-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Spaak, Teverson, Vallvé, Watson, Wiebenga

NI: Amadeo, Bellere', Féret, Hager, Kronberger, Linser, Lukas, Muscardini, Musumeci, Parigi, Raschhofer

PPE: Bourlanges, Deprez, Imaz San Miguel, Viola

PSE: Campos, Happart, Terrón i Cusí, Thomas

UPE: Baldi, Boniperti, Danesin, Di Prima, Florio, Malerba, Marin, Podestà, Santini, Todini

Wednesday, 19 February 1997

(—)

ELDR: Anttila, Ryyänänen, Virrankoski, Väyrynen

I-EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, Nicholson, des Places, de Rose, Seillier, Souchet, Striby, de Villiers, van der Waal

NI: Paisley

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, de Brémond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jackson, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lenz, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Candal, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Fouque, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Napoletano, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyrizis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Speciale, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Baggioni, van Bladel, Cabrol, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Donnay, Gallagher, Guinebertière, Hermange, Hyland, Jacob, Janssen van Raay, Kaklamanis, Killilea, Ligabue, Martin Philippe, Pasty, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Schaffner

V: Soltwedel-Schäfer

(O)

ELDR: Thors

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Carnero González, Elmalan, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Papayannakis, Pettinari, Puerta, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas

NI: Dillen, Lang Carl, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Vanhecke

PPE: Dimitrakopoulos, Fourçans

PSE: Bontempi, Laignel, Spiers

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Mamère, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Roth, Schroedter, Tamino, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 19 February 1997

7. Joint resolution — BSE

Paragraph 7

(+)

ARE: Ewing, Macartney, Weber

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Lindqvist, Moretti, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryynänen, Spaak, Teverson, Thors, Vallvé, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga

NI: Amadeo, Bellere', Féret, Hager, Kronberger, Linser, Lukas, Muscardini, Musumeci, Parigi, Raschhofer

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Berend, Bianco, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Cunha, Cushnahan, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langen, Langenhagen, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Candal, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Fouque, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Laignel, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Napoletano, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Stockelter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Baggioni, Baldi, van Bladel, Boniperti, Cabrol, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Di Prima, Florio, Gallagher, Guinebertière, Hermange, Jacob, Janssen van Raay, Kaklamanis, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Mamère, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(-)

ELDR: Monfils, Olsson

I-EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, Nicholson, des Places, de Rose, Seillier, Souchet, Striby, de Villiers, van der Waal

Wednesday, 19 February 1997

NI: Blot, Le Pen, Paisley

PPE: Cassidy, Chichester, Corrie, Donnelly Brendan, Elles, Jackson, Kellett-Bowman, McIntosh, McMillan-Scott, Mather, Méndez de Vigo, Moorhouse, Perry, Plumb, Provan, Spencer, Stasi, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy

PSE: Haug

V: Soltwedel-Schäfer

(O)

ARE: Dell'Alba, Dupuis, Novo Belenguer, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Carnero González, Elmalan, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Papayannakis, Pettinari, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas

I-EDN: Bonde, Jensen Lis, Sandbæk

NI: Antony, Dillen, Gollnisch, Lang Carl, Le Gallou, Le Rachinel, Vanhecke

PPE: Dimitrakopoulos, Fourçans

PSE: Happart

8. Joint resolution — BSE

Whole

(+)

ARE: Dell'Alba, Dupuis, Ewing, Macartney, Weber

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Lindqvist, Moretti, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga

NI: Amadeo, Bellere', Féret, Hager, Kronberger, Linser, Lukas, Muscardini, Musumeci, Parigi, Raschhofer

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoberos Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébér, Bennasar Tous, Berend, Bianco, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Cushnahan, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langen, Langenhagen, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Poettering, Poggiolini, Porto, Posselt, Pronk, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Candal, Carlotti, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Fouque, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hänsch, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo

Wednesday, 19 February 1997

Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Napoletano, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Andrews, Arroni, Baggioni, Baldi, van Bladel, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Carrère d'Encausse, Collins Gerard, Crowley, Danesin, Di Prima, Florio, Gallagher, Hermange, Hyland, Janssen van Raay, Ligabue, Malerba, Marin, Martin Philippe, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Santini, Scapagnini, Todini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Lannoye, Lindholm, Mamère, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann, Voggenhuber, Wolf

(—)

ELDR: Monfils

I-EDN: Berthu, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jensen Lis, Nicholson, de Rose, Sandbæk, Seillier, Souchet, Striby, de Villiers

NI: Antony, Blot, Dillen, Gollnisch, Lang Carl, Le Chevallier, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Paisley, Vanhecke

PPE: Cassidy, Chichester, Corrie, Donnelly Brendan, Elles, Jackson, Kellett-Bowman, McIntosh, McMillan-Scott, Mather, Moorhouse, Perry, Plumb, Pomés Ruiz, Provan, Spencer, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy

PSE: Campos, Laignel

UPE: Chesa, Guinebertière, Jacob, Schaffner

V: Soltwedel-Schäfer

(O)

ARE: Novo Belenguer, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Wijsenbeek

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Carnero González, Elmalan, Eriksson, González Álvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Papayannakis, Pettinari, Piquet, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson, Theonas

I-EDN: Blokland, des Places, van der Waal

PPE: Cunha, Decourrière, Dimitrakopoulos, Fourçans, Grossetête, Méndez de Vigo, Soulier

PSE: Dury, Happart

UPE: Cardona, Kaklamanis, Killilea, Rosado Fernandes

9. Weiler report A4-0016/97

Resolution

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dupuis, Ewing, González Triviño, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Novo Belenguer, Vandemeulebroucke

ELDR: Vallvé, Virrankoski, Väyrynen

Wednesday, 19 February 1997

GUE/NGL: Ainardi, Alavanos, Carnero González, Elmalan, González Álvarez, Jové Peres, Manisco, Maset Campos, Miranda, Mohamed Ali, Moreau, Novo, Ojala, Pailler, Papayannakis, Pettinari, Piquet, Ribeiro, Sierra González, Sornosa Martínez, Theonas

NI: Amadeo, Bellere', Hager, Kronberger, Linser, Lukas, Musumeci, Raschhofer

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébear, Bennasar Tous, Berend, Bernard-Reymond, Bianco, Böge, Boulranges, de Brémond d'Ars, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Keppelhoff-Wiechert, Kjaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer, Méndez de Vigo, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Peijs, Pex, Piha, Pirker, Poettering, Poggiolini, Pomés Ruiz, Porto, Posselt, Pronk, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin

PSE: Adam, d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Avgerinos, Balfe, Barón Crespo, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Candal, Carlotti, Carniti, Castricum, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Donner, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Fouque, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hänsch, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hoff, Howitt, Hughes, Hulthén, Imbeni, Iversen, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Mendiluce Pereiro, Metten, Miller, Miranda de Lage, Moniz, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Napoletano, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paasilinna, Paasio, Papakyriazis, Pérez Royo, Pery, Peter, Piecyk, Pollack, Pons Grau, van Putten, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Rothley, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Trautmann, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Andrews, Arroni, Baggioni, Baldi, van Bladel, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Cardona, Carrère d'Encausse, Chesa, Crowley, Danesin, Di Prima, Donnay, Gallagher, Guinebertière, Hermange, Hyland, Jacob, Janssen van Raay, Kaklamanis, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Pompidou, Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Todini

V: Aelvoet, Ahern, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Mamère, Müller, Orlando, Ripa di Meana, Roth, Schroedter, Tamino, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(—)

I-EDN: Berthu, Blokland, Bonde, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, Jensen Lis, Nicholson, des Places, de Rose, Sandbæk, Seillier, Souchet, Striby, de Villiers, van der Waal

NI: Paisley

PPE: Cassidy, Chichester, Corrie, Donnelly Brendan, Elles, Jackson, Kellett-Bowman, McIntosh, McMillan-Scott, Mather, Moorhouse, Perry, Plumb, Provan, Spencer, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy

PSE: Barros-Moura

V: Holm, Lindholm

Wednesday, 19 February 1997

(O)

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Eisma, Farassino, Gasòliba i Böhm, Goerens, Haarder, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Monfils, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Spaak, Teverson, Thors, Wiebenga

GUE/NGL: Eriksson, Seppänen, Sjöstedt, Svensson

NI: Blot, Dillen, Féret, Lang Carl, Le Gallou, Le Pen, Le Rachinel, Stirbois, Vanhecke

V: Gahrton, Schörling

20: +, 0
